



# Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company  
44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

## 1. Identificación de la compañía y del producto

**Nombre del producto:** Quitainsectos Tuff Stuff®

**Parte responsable:** The Armor All/STP Products Company  
44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810

**Número telefónico para información:** +1 203-205-2900

**Número telefónico para urgencias:**

Para urgencias médicas, llame al 1-866-949-6465 / +1 303-389-1332 (fuera de los EE.UU. y Canadá)

Para urgencias de transporte, llame al 1-800-424-9300 (Chemtrec) +1-703-527-3887 para fuera de los EE.UU. y Canadá (llamada por cobrar)

**Fecha de preparación de la HDSM:** 11 de septiembre de 2012

**Usos del producto:** Producto de mantenimiento automotriz – Para uso profesional y del consumidor

## 2. Identificación de peligros

### VISTA GENERAL DE EMERGENCIAS ¡PELIGRO!

Causa severa irritación ocular y cutánea. Los vapores o nieblas pueden causar irritación ocular, de las membranas mucosas y de las vías respiratorias. Podría ser dañino si se ingiere. La ingestión puede causar dolor abdominal, vómitos y diarrea. Puede causar una reacción cutánea alérgica.

## 3. Composición/información sobre ingredientes

Componente	N.º de CAS	Cantidad
Agua	7732-18-5	85-95%
Alcoholes, etoxilados	Proprietario	< 5%
Surfactante	Proprietario	< 5%
d-Limoneno	94266-47-4	< 2%

## 4. Medidas de primeros auxilios

**Inhalación:** Sáquelo al aire fresco. Si se ha detenido la respiración administre respiración artificial. Si la respiración es difícil, administrar oxígeno por parte de personal calificado. Consiga atención médica inmediata.

**Contacto cutáneo:** Inmediatamente enjuague cuidadosamente la piel con agua durante 15 minutos. Quítese la vestimenta contaminada y lávela antes de usarla. Obtenga asistencia médica si persiste la irritación.

**Contacto ocular:** Inmediatamente enjuáguese los ojos con agua durante al menos 20-30 minutos mientras separa los párpados superiores e inferiores. Quítese los lentes de contacto si estuvieran colocados luego de los primeros 5 minutos y continúe enjuagando. Consiga atención médica inmediata.

**Ingestión:** NO induzca el vómito. Si la víctima está completamente consciente, haga que se enjuague la boca con agua. Obtenga asistencia médica llamando a un médico o centro de envenenamientos. Nunca se dé nada por boca a una persona que esté inconsciente o somnolienta.



## Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company  
44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

### 5. Medidas para combatir incendios:

**Medios de extinción:** Use nube de agua, espuma, dióxido de carbono o productos químicos secos. Enfríe con agua los recipientes expuestos al fuego.

**Procedimientos especiales para combatir incendios:** Los bomberos deben usar equipo de respiración autónoma de presión positiva y vestimenta protectora completa para incendios en áreas donde se usan o almacenan productos químicos.

**Peligros inusuales de incendio:** Los recipientes cerrados pueden romperse si se los expone a un calor extremo.

**Productos de combustión peligrosos:** Óxidos de carbono y materiales desconocidos.

### 6. Medidas de emisión accidental

**Precauciones personales:** Utilizar equipo de protección apropiado. Ventile el área.

**Precauciones Medioambientales:** Prevenga el ingreso a alcantarillas y canales. Informe sobre el derrame según lo requieran los reglamentos locales y nacionales.

**Métodos de contención y limpieza:** Absorba con un material inerte. Recoja en un recipiente adecuado para la eliminación. Enjuague el área con agua.

### 7. Manipulación y almacenamiento

Evite el contacto con los ojos. Evite el contacto prolongado con la piel y vestimenta. Evite respirar los vapores o aerosoles. Lave la piel expuesta con agua y jabón después del uso. Mantener fuera del alcance de los niños.

Almacene en un área fresca lejos de la luz solar directa.

### 8. Controles de exposición /protección personal

PRODUCTO QUÍMICO	LÍMITE DE EXPOSICIÓN
Agua	Ninguno establecido.
Alcoholes, etoxilados	Ninguno establecido.
Surfactante	Ninguno establecido.
d-Limoneno	Ninguno establecido.

**Ventilación:** La ventilación general debe ser adecuada para todos los usos normales. Para operaciones donde los límites recomendados de exposición estén excedidos, podría ser necesaria la ventilación forzada como el escape local.

**Protección respiratoria:** No es necesario bajo condiciones de uso normal. Para aplicaciones donde las exposiciones pueden ser excesivas, use un respirador (máscara) para polvos, nieblas y/o con cartucho para vapores orgánicos aprobado por NIOSH (Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional de los EE.UU.) con protección ocular apropiada. Un respirador con protector facial completo proporciona protección tanto respiratoria como ocular. Para concentraciones más altas puede ser necesario un respirador con suministro de aire aprobado (con botella de escape si fuera necesario) o un dispositivo respiratorio autónomo. La selección de la protección respiratoria depende del tipo, forma y concentración del contaminante. Seleccione de acuerdo con la norma OSHA 1910.134 y las buenas prácticas de higiene industrial.

**Guantes:** Se recomiendan guantes de goma o de otros materiales impermeables.



# Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company  
44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

**Protección de los ojos:** Evite el contacto ocular. Se recomiendan gafas o anteojos de seguridad si fuera posible el contacto ocular.

**Otro equipo/vestimenta de protección:** Para operaciones donde puede producirse contacto, debe disponerse de una instalación de lavado ocular.

## 9. Propiedades físicas y químicas

**Aspecto y olor:** Líquido viscoso.

<b>pH:</b> 12.5	<b>Peso específico:</b> ~ 1.0
<b>Punto de ebullición:</b> No se ha determinado.	<b>Presión de vapor:</b> No se ha determinado.
<b>Punto de congelación:</b> No se ha determinado.	<b>Densidad de vapor:</b> No se ha determinado.
<b>Solubilidad en agua:</b> No se ha determinado.	<b>Porcentaje de volatilidad:</b> No se ha determinado.
<b>Viscosidad:</b> No se ha determinado.	<b>Tasa de evaporación:</b> No se ha determinado.
<b>Coefficiente de distribución de agua/aceite:</b> No se ha determinado.	<b>Viscosidad:</b> No disponible
<b>Punto de inflamación:</b> >104°C (>220°F)	<b>Temperatura de autoignición:</b> No se ha determinado.
<b>Límites de inflamabilidad:</b>	LIE – Limite inferior de explosión: No se ha determinado. LSE – Limite superior de explosión: No se ha determinado.

## 10. Estabilidad y reactividad

**Estabilidad:** Estable

**Condiciones a evitar:** Ninguno.

**Incompatibilidad:** Oxidantes y ácidos

**Productos de descomposición peligrosos:** Óxidos de carbono y materiales desconocidos.

## 11. Información toxicológica

### Peligros agudos:

**Inhalación:** Los vapores o nieblas pueden causar irritación ocular, de las membranas mucosas y de las vías respiratorias.

**Contacto cutáneo:** Puede causar irritación o quemaduras con enrojecimiento y ardor. Puede causar sensibilización en algunos individuos.

**Contacto ocular:** Puede causar irritación severa y quemaduras con enrojecimiento, dolor y lagrimeo. Puede causar daño permanente.

**Ingestión:** Podría ser dañino si se ingiere. La ingestión puede causar dolor abdominal, vómitos y diarrea. Puede causar daño renal.

**Peligros crónicos:** La exposición prolongada a soluciones diluidas puede causar dermatitis.

**Enfermedades agravadas por la exposición:** Los individuos con enfermedades oculares, respiratorias o cutáneas crónicas pueden tener riesgo aumentado debido a exposición a este material.

**Carcinógeno:** Ninguno de los componentes está listado como carcinógeno o posible carcinógeno por IARC, NTP, ACGIH o la OSHA.



## Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company  
44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

### **Valores de toxicidad aguda:**

Alcoholes, etoxilados: DL50 (Dosis letal) oral en rata - 1,378 mg/kg; DL50 a través de la piel en conejos - 5,000 mg/kg  
Surfactante: DL50 (Dosis letal) oral en rata - >2,000 mg/kg; DL50 a través de la piel en conejos - >2,000 mg/kg

### **12. Información ecológica**

Actualmente no se dispone de datos de ecotoxicidad para el producto.  
Alcoholes, etoxilados: CL50 de *Oncorhynchus mykiss* - 2.4 mg/L/96h  
Surfactante: CL50 de trucha - 240 mg/L/96hrs; CE50 de algas - 180 mg/L/72hrs

### **13. Consideraciones de eliminación**

Elimine de acuerdo con todos los reglamentos federales, estatales/provinciales y locales. Ofrezca recipientes vacíos para el reciclado.

### **14. Información sobre transporte**

**Descripción de los materiales peligrosos según DOT de los EE.UU.:** No está reglamentado.

**Descripción de los materiales peligrosos según la TDG (Transporte de Mercadería Peligrosa) Canadiense:** No está reglamentado.

**Descripción de la mercadería peligrosa según IMDG (Mercadería Peligrosa Marítima Internacional):** No está reglamentado.

**Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA, por sus siglas en inglés) - Asociación del Transporte Aéreo Internacional:** No está reglamentado.

### **15. Información reguladora:**

#### **Estados Unidos:**

**Inventario TSCA de EPA:** Todos los componentes de este material están listados en el Inventario de Sustancias Químicas de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA).

**Clasificación de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés) de los EE.UU. (29CFR1910.1200):** Irritante, sensibilizador

**Ley Exhaustiva de Respuesta Ambiental, Compensación y Responsabilidad (CERCLA, por sus siglas en inglés), Sección 103:** Este producto no tiene cantidad reportable, sin embargo, los derrames de aceite deben informarse al Centro de Respuesta Nacional. Muchos estados tienen requisitos de reporte de emisiones más rigurosos. Reporte requerido de derrames bajo reglamentos federales, estatales y locales.

**Categoría de Peligros de la Ley SARA (311/312):** Salud Aguda.

**SARA 313:** Este producto contiene las siguientes sustancias químicas sujetas a los Requisitos de Informes Anuales de Descargas conforme a la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo (SARA, por sus siglas en inglés), Título III, Sección 313 (40 CFR 372): Ninguno.



## Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company  
44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

### Canadá:

**Clasificación WHMIS de Canadá:** D-2-B

**Ley de Protección del Medio Ambiente de Canadá [Canadian Environmental Protection Act – CEPA]:** Todos los ingredientes están listados en la DSL (Lista Interior de Sustancias) o NDSL (Lista Exterior de Sustancias) Canadienses.

Esta HDSM (MSDS) se preparó de acuerdo con los criterios del Reglamento de Productos Controlados (CPR, siglas en inglés) y la HDSM contiene toda la información requerida por la CPR.

### 16. Otra información

Clasificación de NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios) (NFPA 704):

Salud: 2                  Incendio: 0                  Inestabilidad: 0

Clasificación del Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos (HMIS, por sus siglas en inglés):

Salud: 3                  Incendio: 0                  Reactividad: 0

RESUMEN DE LA REVISIÓN: Cambio en las secciones 2, 5, 6, 7, 9, 10, 14, 15, & 16.

LOS DATOS SUMINISTRADOS SON PARA EL USO EN CONEXIÓN CON SEGURIDAD Y SALUD  
OCUPACIONAL SOLAMENTE.